

CARRERA: LETRAS

ASIGNATURA: LENGUA Y CULTURA LATINAS I

AÑO LECTIVO: 2025

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

RÉGIMEN DE CURSADO: ANUAL

DOCENTES RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:

Docente/s responsable/s	Cargo
NATALIA RUIZ DE LOS LLANOS	ADJ-EXCL

AUXILIARES DOCENTES:

Docente	Cargo
CAROLINA RIESZER	JTP-SEMI
MARÍA DEL MILAGRO RUBIO (por extensión de funciones)	JTP-SEMI

HORAS DE CLASES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS O TEÓRICO-PRÁCTICAS: CLASES TEÓRICO-PRÁCTICAS: 3HS SEMANALES.

La cátedra opta por la modalidad de clases teórico-prácticas por considerar que esta es la más apropiada ya que los contenidos teóricos morfológicos y sintácticos son trabajados en la práctica en relación al análisis y la traducción textual. En este sentido es necesario articular trayectorias de enseñanza y de aprendizaje dinámicas, para contribuir a un mayor afianzamiento de las diferentes instancias de aprendizaje (tanto en el orden de lo teórico como en el de lo práctico).

CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA ASIGNATURA:

Condiciones reglamentarias (Resolución H.No. [975/11](#) y modif.):

a) Porcentaje de trabajos prácticos, no superior al 75% y parciales aprobados, los cuales en todos los casos deberán contar con la correspondiente recuperación, sin mediar condicionamiento alguno.

Se exceptúa de lo dispuesto en la Res.H. No.975/11, aquellas asignaturas cuyas prácticas consisten en la aplicación supervisada por el docente de saberes vinculados al hacer. (Art.4º. Res.H.No.975/11)

La asignatura opta por la modalidad de clases teórico- prácticas, teniendo como requisitos para regularizar:

- 75% de asistencia a las clases porque las mismas tienen en su totalidad carácter teórico-práctico y consisten en la aplicación supervisada por las docentes de los saberes adquiridos.
- 100% de parciales aprobados, todos ellos con recuperación. La calificación debe ser superior a 4 (cuatro). (Dadas las características de la materia, se toman entre 4 a 6 parciales en el año).

- El examen final es **escrito** dado que se trata de una materia cuyo objetivo fundamental es el análisis sintáctico y la traducción textual de una lengua que, en esta instancia, no se trabaja desde la oralidad. Consta de dos partes. En la primera se evalúan contenidos de morfología nominal y verbal y contenidos culturales. Si el/la estudiante aprueba esta primera instancia realiza la segunda en la que se evalúan el análisis sintáctico y la traducción textual.

ESTUDIANTES LIBRES:

Condiciones reglamentarias (Resoluciones H.No. [975/11](#), [350/17](#) y [351/17](#)):

a) no será condicionada la inscripción a examen de los estudiantes libres bajo ningún requisito previo;

b) en el caso de que la asignatura establezca como modalidad de examen el carácter teórico y práctico, deberán consignarse explícitamente las actividades prácticas (metodológica, de intervención, investigación y/o producción) que serán necesarias para la aprobación de esta instancia.

- Por tratarse de una asignatura teórico-práctica, los estudiantes en condición de libres deberán rendir el programa completo (el último aprobado por el Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades). La modalidad del examen es **escrita**. Consta de dos partes. En la primera se evalúan contenidos de morfología nominal y verbal y contenidos culturales. Si el/la estudiante aprueba esta primera instancia, realiza la segunda en la que se evalúan el análisis sintáctico y la traducción textual.

OBJETIVOS GENERALES

Que el/la estudiante logre:

- Adquirir conocimientos de los sistemas fonético, morfológico, sintáctico y lexical de la lengua latina a fin de aplicarlos en el análisis, traducción y comprensión de textos “adaptados” y de textos de autores latinos de dificultad creciente.
- Obtener competencias que posibiliten relacionar la teoría con la práctica para favorecer una comprensión crítica y aplicada del conocimiento
- Desarrollar competencias para abordar el texto no sólo en su dimensión lingüística y textual, sino también cultural e histórica.
- Desarrollar la capacidad de establecer el diálogo con una de las culturas gestadoras de la nuestra a través de los textos para comprender su influencia en el pensamiento y las prácticas contemporáneas.
- Reconocer los valores lingüísticos, culturales, sociales y estéticos presentes en los textos para interpretar su significado en relación con el contexto histórico y cultural en que fueron producidos.

CONTENIDOS

I. Morfología y Sintaxis

- Introducción al estudio de la lengua latina: El latín, lengua flexiva: el alfabeto latino. La pronunciación.
- Morfología nominal: Concepto de declinación y de caso. Raíz y desinencia. Las cinco declinaciones y sus particularidades. Adjetivos de primera y segunda clases. Grados de significación del adjetivo: comparativos y superlativos regulares e irregulares. El pronombre: posesivo, demostrativo, personal e indefinido.
- Morfología verbal: Verbo *esse* y sus compuestos: Modo indicativo. Formas no personales del verbo: infinitivo y participio. Las cuatro conjugaciones regulares en voz activa y voz pasiva: Modo indicativo. Formas no personales del verbo: infinitivo y participio. La conjugación mixta. Verbos irregulares *possum, volo, nolo, malo, fero, fio, eo*: Modos indicativo. Forma no personales del verbo: infinitivo y participio de voz activa y pasiva en el caso de *fero* y *fio*.
- Sintaxis de la oración simple: Sujeto. Predicativo obligatorio. Aposición. Complemento vocativo. Objeto directo. Complemento de especificación (Complemento del nombre). Objeto indirecto. Complementos circunstanciales: Compañía. Medio. Modo. Causa. Agente. Tema o argumento. Privación. Complementos de lugar (*ubi, unde, quo, qua*). Complementos de tiempo (*quando, quousque, quamdiu, quandudum*). Segundo término de la comparación. Genitivo partitivo.
- Sintaxis de la oración compuesta por yuxtaposición y coordinación: Propositiones yuxtapuestas. Propositiones coordinadas copulativas, disyuntivas, adversativas, causales, ilativas o consecutivas.
- Sintaxis del verbo: El participio: adjetivo verbal. Participio *coniunctum* y Ablativo Absoluto. El infinitivo: sustantivo verbal: Infinitivo sujeto e infinitivo objeto.

II. Cultura e Historia

- La leyenda de la fundación de Roma: De Troya a Roma. Eneas, héroe romano.
- Roma monárquica: período que abarca la monarquía. Los reyes romanos. Organización política y social. La reforma de Servio Tulio. El ejército. La religión. La caída de la monarquía. Lectura de una selección de textos de *De Urbe condita* de Tito Livio sobre la fundación de Roma, el rapto de las sabinas y el paso de la Monarquía a la República.
- Roma republicana: período que abarca la República. Organización política y social. El *cursus honorum*. Vida cotidiana en la Roma republicana del siglo I a.C.

La religión. Lectura de una selección de textos de *Conjuración de Catilina* de Cayo Salustio Crispo sobre los motivos que llevaron a la crisis política, social y “moral” de la Roma republicana.

- Roma imperial: período que abarca el Imperio Romano. El principado. Organización política y social. Juegos y espectáculos. La religión. *Mores maiorum*. (siglo I a.C y I d.C.). Lectura de una selección textual de *Geórgicas* de Virgilio que den cuenta de la grandeza de Roma y de Octavio (Augusto).
- Fedro. Vida y obra. La fábula. Características.

Observación: La lectura de los textos seleccionados de Tito Livio, Salustio y Virgilio se realizará en español.

III. Traducción

Los estudiantes traducirán:

- Textos “artificiales o armados” que respondan a aspectos culturales de la Roma de los siglos I a.C. a I d.C. y textos adaptados de autores clásicos. (Primer cuatrimestre).
- Textos de autores clásicos: selección de fábulas de Fedro. (Segundo cuatrimestre).

BIBLIOGRAFÍA

I. Morfología y sintaxis

- Álvarez, Arturo y Ruvituso, Marcos (2010): *Res Romana. Curso Universitario de Latín. Libro I. Textos latinos*, Mar del Plata, EUDEM:
- Aspa y García (1962): *Lucius et Quintus*, Madrid, COCULSA.
- Assis de Rojo, Estela (2010): *Lengua latina para Universitarios*, Tucumán, Manuales Humanitas.
- Baños Baños, José Miguel (2009): *Sintaxis del latín clásico*, España, Liceus E-Excellence.
- Bassols de Climent, Mariano (1992): *Sintaxis latina 10ª edición*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones científicas.
- Berge, D., Gomes de Castro, L., Muller, F.R. (2012): *Ars Latina*, Brasil, Editora Vozes.
- Bermejo Fernández, Aurelio: *Método de Latín*, Madrid, Editorial Alfonsópolis.
- Collection Morisset (1985): *Precis de Grammaire des Lettres Latines*, París, Magnard.
- Deleani y Vermander (1982): *Initiation a la Langue Latine et a son systeme*, París, Sedes.
- Di Tillio, Zopito (2016): *Nuovissime versioni dal Latino con traduzione per il primo bienio delle scuole superiori*, Ortona, Casa Editrice Vestigium.
- Ernout, Alfred (1914): *Morphologie historique du latin*, Paris, Librairie Klincksieck.
- Ernout, Alfred et Thomas, François (2002): *Syntaxe latine*, Paris, Librairie Klincksieck.
- Fernández Belén, Hernández García, López Martín; Muras Sanmartín (1998): *Latín*, Madrid, Akal.

-
- Flocchini, N., Guidotti Bacci, P., Moscio, M. (2002): *Nuovo comprendere e tradurre- Grammatica descrittiva e contrastiva della lingua latina- Materiali di lavoro Volume I*, Milano, Edizione Bompiani.
- Flocchini, N., Guidotti Bacci, P., Moscio, M. (2002): *Nuovo comprendere e tradurre- Grammatica descrittiva e contrastiva della lingua latina- Manuale*, Milano, Edizione Bompiani.
- Gason, Baudiffier, Thomas (1985): *Initiation aux lettres latines 3º*, París, Magnard.
- Gason, Lambert, Tréziny (1996): *Invitation au Latin. D' Énée à César*, París, Magnard.
- (1996): *Invitation au Latin. De César à Marc-Aurèle*, París, Magnard
- Gómez Molero y otros (1998): *Jugando a latín*, Madrid, Ediciones Clásicas.
- Griffin, R. M. (1995): *Gramática latina de Cambridge*, Cambridge University Press (versión española de José Hernández Vizuete)
- Guillén (1979): *Gramática Latina*, Salamanca, Sígueme.
- Mandrizzato (1993): *Il piacere del Latino*, Milano, Mondadori.
- Orberg, Hans H. (2010): *Lingua Latina per se illustrata- Pars I Familia Romana*, Hungary, Edizioni Accademia Vivarium Novum.
- Orberg, Hans H. (2010): *Lingua Latina per se illustrata- Pars II Roma Aeterna*, Hungary, Edizioni Accademia Vivarium Novum.
- Palmer, L. R. (1974): *Introducción al Latín*, Barcelona, Ariel. (Traducción y notas de Juan José Moralejo y José Luis Moralejo).
- Pinkster, Harm (1995): *Sintaxis y Semántica del latín*, Madrid, Ed. Clásicas. (Traducción de María Esperanza Torrego y Jesús de la Villa).
- (2015): *The Oxford Latin Syntax. Vol. 1. The simple clause*, Oxford University Press.
- (2021): *The Oxford Latin Syntax. Vol. 2. The complex sentence and discourse*, Oxford University Press.
- Royo, Marta (1983): *Latín I, lengua y civilización*, Buenos Aires, Colihue.
- Rubio (1966): *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona.
- Ruiz de los Llanos, Natalia: *Linguam latinam discendo I*, Salta.
- Ruiz de los Llanos, Natalia: *Linguam latinam discendo III*, Salta.
- Sanchis Llacer y Sancho Cremades (1997): *Latín I*, Madrid, Mc Graw Hill.
- Sanchis Llacer y Ballester Cifre (1997): *Latín I*, Madrid, Mc Graw Hill.
- Segura Munguía (1971): *Ejercicios latinos*, Barcelona, Bosch.
- (1974): *Primer Libro de Latín*, Barcelona, Bosch.
- (1995): *Latín Bachillerato 3*, España, Anaya.
- Tantucci, V., Roncoroni, A., Cappelletto, P., Galeotto, G., Sada, E. (2012): *Il Tantucci Laboratorio 1*, Milano, Poseidonia Scuola.
- Tempini, Octavio y Del Col, José (1962): *Sintaxis latina de la oración simple*, Buenos Aires, Don Bosco.

II. Cultura

- André, J.M. y Hus, A. (2005): *La Historia en Roma*, Madrid, Siglo XXI. (Traducción de Néstor Míguez).
- Alfödy, Géza (2012): *Historia social de Roma*, Sevilla, Universidad de Sevilla. (Traducción de Juan Manuel Abascal).

- Bayet, Jean (1996): *Literatura Latina*, Madrid, Ariel. (Edición con prólogo de José Ignacio Ciruelo).
- Bravo, Gonzalo (2002): *Historia del mundo antiguo. Una introducción crítica*, España, Alianza Editorial.
- Caballero de del Sastre, Rabazza (2003): *Discurso, poder y política en Roma*, Santa Fe, Homo Sapiens.
- Carcopino (1984): *La vida cotidiana en Roma*, Buenos Aires, Hachette. (Versión española de Ricardo A. Caminos).
- Codoñer, Carmen (ed.) (1997): *Historia de la Literatura latina*, Madrid, Cátedra.
- Espinós y otros (1993): *Así vivían los romanos*, Madrid, Anaya.
- Everit, Anthony (2008): *Augusto, el primer emperador*, Barcelona, Ariel. (Traducción de Alexander Lobo).
- Fernández Vega (2003): *La casa romana*, Madrid, Akal.
- Grant (1960): *Diccionario de mitología griega y romana*, Buenos Aires, Paidós.
- Grimal (1960): *El siglo de Augusto*, Buenos Aires, Eudeba. (Traducción de Manuel Pereira).
- (1981): *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona, Paidós. (Traducción de Francisco Payarols).
- (2007): *La civilización romana. Vida, costumbres, leyes, arte*, Barcelona, Paidós. (Traducción de J. de C. Serra Ráfols).
- Homo, León (1981): *Nueva historia de Roma*, Barcelona, Iberia. (Traducción de J. Farrán y Mayoral).
- Howatson, M.C. (1991): *Diccionario de la Literatura Clásica*, Madrid, Alianza. (Traducción de Félix Piñero).
- Kovacs, Charles (2013): *Antigua Roma*, Buenos Aires, Antroposófica. (Traducción de Miguel López Manresa).
- Mackay, Cristopher (2011): *El declive de la República Romana. De la oligarquía al imperio*, Barcelona, Editorial Planeta. (Traducción de Ana Herrera Ferrer).
- Orriols, D. N. (2020): "Salustio y la identidad romana en las crisis de la República: de la *civitas* al *anima*" en *Humanidades* 42.
- Paoli, Ugo Enrico (1984): *La vida en la antigua Roma*, Barcelona, Iberia. (s/T).
- Pericot, Ballesteros (1978): *Historia de Roma*, Barcelona, Montaner y Simón.
- Salustio (2007): *Conjuración de Catilina*, Buenos Aires, Losada. (Introducción, traducción y notas de María Eugenia Steinberg).
- Seijas, L. (2015): "La concepción del hombre político de acción en *Conjuración de Catilina* de Salustio" en *Questión*.
- Stierlin, Henri (2004): *El Imperio Romano. Desde los Etruscos a la Caída del Imperio Romano*, Taschen.
- Tito Livio (2000): *Historia de Roma desde su fundación. Libros I-III*, Madrid, Gredos. (Introducción General de Antonio Fontán. Traducción y notas de José Antonio Villar Vidal).
- Von Albrecht, Michael (1999): *Historia de la literatura romana, Vol I y II*. Barcelona, Empresa Editorial Herder.

III. Traducción

Diccionarios

(1961): Blanquez Fraile, Barcelona, Sopena.

(1963): De Andrea, Buenos Aires, Sopena.

(1966): Macchi, Buenos Aires, Don Bosco.

(1968): Spes, Barcelona, Bibliográfica.

Textos latinos

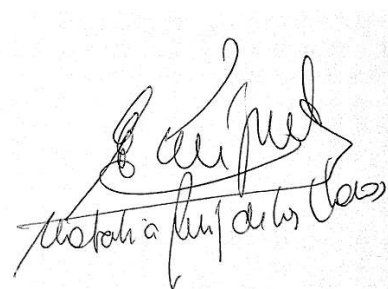
Fedro (1985): *Fábulas esópicas*, Barcelona, Bosch. (Construcción directa y versión literal de Luis Segalá y Estalella).

RELACIONES INTERDISCIPLINARIAS, CON LAS CÁTEDRAS DE LA FACULTAD Y/O DE LA UNIVERSIDAD CON LOS QUE SE PREVEA COORDINAR ACTIVIDADES.

La asignatura Lengua y Cultura Latinas I tiene relación directa con las cátedras Lengua y Cultura Latinas II, Griego I, Literatura Clásica Grecolatina, Lengua Española I y II, Historia de la Lengua Española, Filosofía Antigua e Historia Antigua.

ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN Y/O EXTENSIÓN, QUE SE PREVEA INICIAR O CONTINUAR A LO LARGO DEL AÑO O CUATRIMESTRE.

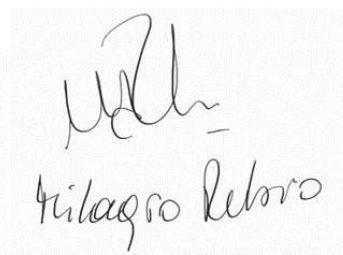
La asignatura se enmarca dentro de las actividades formativas del Proyecto de Investigación 2750 del CIUNSa.



María Elena Segalá



Carolina Rieszner



Vilagro Leoro